



## Language and Human: Two Parallel Structures (Based on the Monotheistic School of Linguistics)

Original Article

Received: 2025/04/10

Accepted: 2025/08/20

Mohammad Khaqani Isfahani<sup>1\*</sup> 

1. Department of Arabic  
Language and Literature,  
Faculty of Foreign  
Languages, University of  
Isfahan, Isfahan, Iran.

### Extended Abstract

**Statement of the Problem and Objective:** Language is a natural and social human phenomenon and is the most essential component of the identity of every nation. It is the vessel that encompasses a nation's thought, culture, and civilization and preserves the connection between its past and present. Language has two forms: spoken (which is primary) and written. In antiquity, human being was specifically defined as a "rational animal." However, in classical philosophy, rationality was regarded not merely as the capacity for speech but as a symbol of the power of reason and ability to apprehend universals and abstract concepts. According to Descartes, we can construct a robot capable of uttering words and showing certain reactions. For example, if a specific point of its body is touched, it will ask what one wants, or if another point is touched, it will simulate the sensation of pain. However, it will not be able to organize its utterances in various ways so as to respond appropriately to any question that may be asked, whereas even the simplest human beings possess this ability.

**Methodology:** This research was been conducted using descriptive, analytical, and comparative methods: through the descriptive method, the seven constitutive units of language as well as the seven stages of embryonic formation are described, and through the analytical-comparative method, the hypothesis of parallelism between the structure of human languages and the structure of human being is demonstrated.

**Discussion and Analysis:** Although language for ancient linguists was merely a tool for communication with others and played no role in the essence of the human soul, in modern linguistics it has been elevated to the level of the human being itself, for it has come to be understood as human thought. Language is thus divided into articulated language during communication with others (dialogue) and silent language during moments of solitude (monologue). If language is identical with thought, and thought is identical with the human being, then language and human being are parallel to each other. However, the secret that the researcher claims to disclose here for the first time is that the seven constitutive units of language are parallel to the seven stages of human embryonic development. These stages, according to the Holy Quran, are: clay (ṭīn), drop of fluid (nuṭfah), clot ('alaqah), lump (muḍghah), bones ('iẓām), flesh (laḥm), and final creation (khalq ākhar). This research was conducted within the framework of the monotheistic school of linguistics, which was presented in 2011 during a promotional academic session at the University of Isfahan. The school emphasizes the parallelism and resemblance between the system of creation and the system of language and literature, arguing that language is a divine trust through which human beings disclose the secrets of the universe, and therefore the structure of language must resemble the structure of the system of creation. In addition, these two sets of seven resemble the seven heavens of the universe emphasized in the verses of the Holy Quran. Unlike ancient linguists, who limited the significance of language to its function as a means of communication with others, the researcher supports the argument of modern linguists that human being is thought and thought is language. Nevertheless, he differs from them in that they have separated linguistics from the study of human structure in order to establish their argument. Therefore, in this article the researcher attempts to demonstrate the hypothesis of the parallelism of language and human being by showing the complete resemblance between the units of language and the stages of human embryonic development. Elevating the definition of language from a tool for communicating with others to thought itself implies that language constitutes the identity of human being, and this requires parallelism between the structure of language and the structure of the human being. What is meant by linguistic units are seven units: phoneme, morpheme, word, phrase, sentence, text, and meaning. The stages of human embryonic metamorphosis are also seven stages as mentioned in the Holy Quran. This research aims to prove the similarity between these two indices. The aim of this research is to compare the seven constitutive units of language with the stages of human development in order to reveal the resemblance between the structure of language and the structure of the human being. The hypothesis of a complete resemblance between units of language and the stages of human embryonic developmental led the researcher to several results, the most important of which is: The well-known proposition that "language is a living entity," although has been widely accepted among both ancient and modern linguists, they have not paid attention to the parallelism between the units constituting language and the stages of human development. In this respect, this research offers an innovative contribution. Modern linguists have emphasized this equation that the human being is thought and thought is language; therefore, the human being and language are two sides of the same coin. Nevertheless, they have not attempted to demonstrate parallelism between the structure of language and the structure of the human being.

**Findings:** Among the most significant results of this research are the following: the discovery of a new interpretation of the Qur'anic expression "sab' al-mathānī", with emphasis on the idea that the human being is the comprehensive and all-encompassing word of God, and that language is the true essence of human being. Furthermore, the study demonstrates the statement of Islamic philosophers that the two domains of speech and writing correspond to the two domains of subjective existence and objective existence. This parallelism is demonstrated through the following correspondences: the phoneme in the structure of language corresponds to clay in the structure of the human being; the morpheme corresponds to drop; the word corresponds to the lump; the phrase corresponds to the bone; the sentence corresponds to the flesh; the text corresponds to the formed body; and meaning corresponds to the stage of the final creation.

**Keywords:** Monotheistic school of linguistics, the seven units of human languages, stages of human embryonic development, modern linguistics, structure of language.

### How to cite this article:

Khaqani Isfahani, M. (2025-2026). Language and Human: Two Parallel Structures (Based on the Monotheistic School of Linguistics). *Arabic Literature Criticism*, 16(2), 183-203.

\*Corresponding Author Email Address: khaqani@fgn.ui.ac.ir

DOI: 10.48308/jalc.2026.239415.1391



Copyright: © 2025 by the authors. Submitted for possible open access publication under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY) license <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.



## مقاله پژوهشی

تاریخ دریافت: ۱۴۰۴/۰۱/۲۱

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۴/۰۵/۲۹

محمد خاقانی اصفهانی<sup>۱</sup>

## زبان و انسان؛ دو ساختار هم‌تراز (بر اساس مکتب زبان‌شناسی توحیدی)

## چکیده مسوط

**بیان مسئله و هدف:** زبان یک پدیده طبیعی و اجتماعی انسانی و مهم‌ترین جزء اساسی هویت هر ملت است. ظرفی است که اندیشه، فرهنگ و تمدن ملت و پیوند بین گذشته و حال آن را در بر می‌گیرد. زبان دو شکل دارد: گفتاری (که اصلی است) و نوشتاری. انسان در دوران باستان به‌طور خاص حیوان ناطق تعریف می‌شد؛ اما، در فلسفه کلاسیک، ناطقیت نه فقط قدرت تکلم، بلکه نمادی از قدرت عقل و درک کلیات و مفاهیم انتزاعی در نظر گرفته می‌شد. به گفته دکارت، می‌توانیم ربانی بسازیم که قادر به بیان کلمات باشد و بتواند واکنش‌های خاصی را نشان دهد. برای مثال، اگر نقطه خاصی از بدن آن را لمس کنیم، از ما بپرسد چه می‌خواهی یا اگر نقطه دیگری را لمس کنیم، وانمود کند که درد را احساس می‌کند، اما قادر نخواهد بود اظهاراتش را به روش‌های مختلف سازمان‌دهی کند تا به هر سوالی که از او پرسیده می‌شود به شیوه‌ای متناسب با آن سؤال پاسخ دهد، درحالی‌که حتی ساده‌ترین انسان‌ها نیز این توانایی را دارند.

**روش‌شناسی:** پژوهش با روش توصیفی، تحلیلی و تطبیقی انجام شده است: با روش توصیفی، هفت واحد تشکیل‌دهنده زبان و نیز هفت مرحله شکل‌گیری چنین توصیف می‌شوند، و با روش تحلیلی تطبیقی، فرضیه هم‌ترازی بین ساختار زبان‌های انسانی و ساختار انسان به اثبات می‌رسد.

**بحث و تحلیل:** با اینکه زبان برای زبان‌شناسان باستان صرفاً ابزاری برای ارتباط با دیگران بود و هیچ سهمی در جوهر روح انسان نداشت، در زبان‌شناسی مدرن به سطح خود انسان ارتقا یافته است؛ زیرا به اندیشه انسانی تبدیل شده است و به زبان گویا هنگام برقراری ارتباط با دیگران (دیالوگ) و زبان خاموش در لحظات تنهایی (مونولوگ) تقسیم می‌شود. اگر زبان عین اندیشه و اندیشه عین انسان است، پس زبان و انسان هم‌تراز یکدیگرند؛ اما رازی که پژوهشگر در این پژوهش مدعی است برای نخستین بار با رازی می‌کند این است که هفت واحد تشکیل‌دهنده زبان هم‌تراز هفت مرحله رشد جنینی انسان است. این مراحل به روایت قرآن کریم عبارت‌اند از: طین، علقه، مضغه، عظام، لحم، و خلق آخر. این پژوهش در چارچوب مکتب زبان‌شناسی توحیدی انجام گرفته است که در سال ۱۳۹۰ در یک کرسی ترویجی در دانشگاه اصفهان ارائه شده است. مکتب زبان‌شناسی توحیدی بر هم‌ترازی و شباهت بین نظام آفرینش و نظام زبان و ادبیات تأکید دارد. با این استدلال که زبان امانتی الهی است که انسان‌ها از طریق آن اسرار جهان هستی را آشکار می‌کنند و ساختار زبان باید شبیه ساختار نظام آفرینش باشد. علاوه بر این، این دو هفت‌گانه شبیه هفت آسمان عالم هستی هستند که در آیات قرآن کریم بر آن تأکید شده است. برخلاف زبان‌شناسان باستان که اهمیت زبان را به ابزار ارتباط با دیگران محدود می‌کردند، پژوهشگر از استدلال زبان‌شناسان جدید مبنی بر اینکه انسان فکر است و فکر زبان است حمایت می‌کند. با این حال، از این نظر با آن‌ها متفاوت است که آن‌ها زبان‌شناسی را به علمی جدا از مطالعه ساختار انسان تبدیل کرده‌اند تا استدلال خود را اثبات کنند. بنابراین، در این مقاله، پژوهشگر تلاش می‌کند، با نشان دادن شباهت کامل بین واحدهای زبان و مراحل رشد جنینی انسان، فرضیه هم‌ترازی زبان و انسان را اثبات کند. ارتقای تعریف زبان از ابزاری برای ارتباط با دیگران به خود اندیشه به این معنی است که زبان سازنده هویت انسان است و این مستلزم هم‌ترازی بین ساختار زبان و ساختار انسان است. منظور از واحدهای زبانی هفت واحد واج، تکواژ، کلمه، عبارت، جمله، متن و معنی است. مراحل دگرگونی جنینی انسان نیز هفت مرحله است، که در قرآن کریم آمده است. این پژوهش به اثبات شباهت بین این دو نمایه می‌پردازد. هدف از این پژوهش مقایسه‌ای بین هفت واحد تشکیل‌دهنده زبان و مراحل رشد انسان است تا شباهت بین ساختار زبان و ساختار انسان را نشان دهد. فرضیه شباهت کامل بین واحدهای زبان و مراحل رشد جنینی انسان پژوهشگر را به نتایجی رسانید که مهم‌ترین آن‌ها عبارت‌اند از: مقوله معروف «زبان یک واحد زنده است» هرچند به‌طور گسترده بین زبان‌شناسان باستان و مدرن رواج داشته است، اما آنان برای اثبات زنده بودن زبان متوجه هم‌ترازی واحدهای تشکیل‌دهنده زبان و مراحل رشد انسان نبوده‌اند و این پژوهش از این جهت دارای نوآوری است. زبان‌شناسان مدرن بر این معادله تأکید کرده‌اند: انسان اندیشه است و اندیشه زبان است. بنابراین، انسان و زبان دو روی یک سکه‌اند. با این حال، آن‌ها به اثبات هم‌ترازی بین ساختار زبان و ساختار انسان توجه نداشته‌اند.

**دستاوردها:** از مهم‌ترین نتایج این پژوهش می‌توان به این موارد اشاره کرد: کشف تفسیری جدید از عبارت قرآنی «سبع المثانی»، با تأکید بر اینکه انسان کلمه جامع و فراگیر خداست، و زبان جوهره حقیقی انسان است. همچنین، اثبات گفته حکمای اسلامی مبنی بر اینکه دو ساختار گفتار و نوشتار با دو ساخت وجود ذهنی و وجود عینی هم‌ترازند. این هم‌ترازی در این هفت سازه نشان داده شده است: واج در ساختار زبان شبیه به طین در ساختار انسان است، تکواژ هم‌تراز نطفه است، کلمه هم‌تراز مضغه است، عبارت هم‌تراز عظام است، جمله معادل لحم است، متن معادل گوشت است، و معنا با خلق آخر هم‌تراز است.

**واژگان کلیدی:** مکتب زبان‌شناسی توحیدی، هفت واحد زبان‌های بشری، مراحل رشد جنین انسان، زبان‌شناسی نوین، ساختار زبان.

## استناد به این مقاله:

خاقانی اصفهانی، محمد (۱۴۰۴ ش).

زبان و انسان؛ دو ساختار هم‌تراز

(بر اساس مکتب زبان‌شناسی

توحیدی). پژوهشنامه نقد ادب

عربی، ۱۶(۲)، ۱۸۳-۲۰۳.

\*Corresponding Author Email Address: khaqani@fgn.ui.ac.ir

DOI: 10.48308/jalc.2026.239415.1391

Copyright: © 2025 by the authors. Submitted for possible open access publication under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY) license <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.



## المقالة الأصيلة

تاريخ الاستلام: ١٤٤٦/١٠/١١

تاريخ القبول: ١٤٤٧/٠٢/٢٦

محمد خاقاني أصفهاني<sup>١</sup>

## اللسان والإنسان؛ بيتان توأمان (من منظور مدرسة اللسانيات التوحيدية)

### الملخص المبسوط

**بيان المسئلة والهدف:** اللغة ظاهرة طبيعية واجتماعية للبشرية، وهي أهم عنصر أساسي في هوية أي أمة. إنها وعاء يحوي فكر الأمة وثقافتها وحضارتها، والصلة بين ماضيها وحاضرها. تتخذ اللغة شكلين: المنطوق (وهو الشكل الرئيسي) والمكتوب. في العصور القديمة، عُرّف الإنسان تحديداً بأنه: حيوان عاقل، لكن في الفلسفة الكلاسيكية، لم يُنظر إلى العقلانية على أنها مجرد القدرة على الكلام، بل كرمز لقوة المنطق وفهم العموميات والمفاهيم المجردة، وفقاً لديكارت، يمكننا بناء روبوت قادر على التعبير عن الكلمات وإظهار ردود فعل معينة. على سبيل المثال، إذا لمسنا نقطة معينة من جسده، فسيبئنا: ماذا تريد؟ إذا لمسنا نقطة أخرى، فسيبئنا بالشعور بالألم، لكنه لن يكون قادراً على تنظيم عباراته بطرق مختلفة للإجابة على أي سؤال يُطرح عليه بطريقة مناسبة له، بينما يمتلك حتى أبسط البشر هذه القدرة.

**المنهجية:** منهج هذا البحث وصفي وتحليلي ومقارن: فمن خلال المنهج الوصفي، يتم وصف الوحدات المكونة للغة السبع بالإضافة إلى المراحل السبع للتكوين الجيني، ومن خلال المنهج التحليلي المقارن، يتم إثبات فرضية التوافق بين بنية اللغات البشرية وبنية البشر.

**المناقشة والتحليل:** على الرغم من أن اللغة كانت مجرد أداة للتواصل مع الآخرين عند اللغويين القدماء، ولم تكن جزءاً من جوهر النفس البشرية، فقد ارتقى بها علم اللغة الحديث إلى مستوى الإنسان نفسه، لأنها أصبحت الفكر الإنساني، وتنقسم إلى: اللغة المنطوقة عند التواصل مع الآخرين (الحوار)، واللغة الصامتة في لحظات الخلو (المونولوج). إذا كانت اللغة هي الفكر، والفكر هو الإنسان، فإن اللغة والإنسان متساويان. لكن السر الذي يدعي هذا الباحث كشفه لأول مرة هو أن الوحدات السبع المكونة للغة توأزي المراحل السبع لتطور الجنين البشري: هذه المراحل - وفقاً للقرآن الكريم، هي: النطفة، والحيوان المنوي، والعلقة، والمعانة، والعرام، واللحم، والحلق. وقد أجري هذا البحث في إطار مدرسة اللغويات التوحيدية، وقدم عام ٢٠١١ في كرسي بحثي بجامعة أصفهان. تؤكد المدرسة اللغوية التوحيدية على التوافق والتشابه بين نظام الخلق ونظام اللغة والأدب، مُجادلةً بأن اللغة أمانة إلهية يكشف بها الإنسان أسرار الكون، وأن بنية اللغة ينبغي أن تُشابه بنية نظام الخلق. علاوة على ذلك، يُشير هذان الرقمان سبعة إلى السماوات السبع المذكورة في آيات القرآن الكريم، وخلافاً للغويين القدماء الذين حصروا أهمية اللغة في كونها وسيلة للتواصل. يُؤيد هذا الباحث رأي اللغويين المعاصرين القائلين بأن الإنسان فكر، والفكر لغة. إلا أنه يختلف عنهم في أنهم فصلوا علم اللغة عن دراسة البنية البشرية لإثبات وجهة نظرهم. لذا، يسعى الباحث في هذه المقالة إلى إثبات فرضية التوافق بين اللغة والإنسان من خلال إظهار التشابه التام بين وحدات اللغة ومراحل النمو الجنيني البشري. إن الارتقاء بتعريف اللغة من مجرد أداة للتواصل إلى الفكر نفسه يعني أن اللغة هي أساس بناء الهوية الإنسانية، وهذا يتطلب توافقاً بين بنية اللغة وبنية الإنسان. وتشمل الوحدات اللغوية ما يلي: الصوت، والمورفيم، والكلمة، والعبارة، والجمل، والنص، والمعنى. كما تُعدّ مراحل التحوّل الجيني للإنسان سبع مراحل، ورد ذكرها في القرآن الكريم. ويهدف هذا البحث إلى مقارنة الوحدات اللغوية السبع بمراحل النمو البشري لإظهار التشابه بين بنية اللغة وبنية الإنسان. قادت فرضية التشابه التام بين وحدات اللغة ومراحل التطور الجنيني البشري الباحث إلى الاستنتاجات التالية، وأهمها: إن المفهوم الشهير "اللغة وحدة حية" شائع الاستخدام بين اللغويين القدماء والمعاصرين، لكنهم لم يولوا اهتماماً كافياً لتوافق الوحدات المكونة للغة مع مراحل التطور البشري لإثبات حيوية اللغة، وهذا البحث مبتكر في هذا الصدد. وقد أكد اللغويون المعاصرون على هذه المعادلة: الإنسان فكر، والفكر لغة. لذا، فالإنسان واللغة وجهان لعملة واحدة، ومع ذلك، لم يولوا اهتماماً كافياً لإثبات التوافق بين بنية اللغة وبنية الإنسان.

**الإنجازات:** من أهم نتائج هذا البحث ما يلي: اكتشاف تفسير جديد لعبارة "السبع تكرارات" القرآنية، مؤكداً أن الإنسان هو كلمة الله الشاملة والمتكاملة، وأن اللغة هي جوهر الإنسان الحقيقي. كما يُعدّ هذا البحث برهاناً على قول علماء المسلمين بأن مستويي الكلام والكتابة يتوافقان مع مستويي الوجود العقلي والوجود الموضوعي. ويتجلى هذا التوافق في البنى السبع التالية: فالصوت في بنية اللغة يُشبه القصد في بنية الإنسان، والمورفيم يُشبه البذرة، والكلمة تُشبه العلكة، والعبارة تُشبه العظام، والجمل تُشبه اللحم، والنص يُشبه اللحم، والمعنى يُشبه الخلق النهائي. يتكفل هذا البحث برسم مقارنة بين مقاطع اللغة السبعة وبين مراحل تكوين الإنسان في الآية ١٤ من سورة المؤمنون لإثبات التماثل بين بنية اللسان وبنية الإنسان، وقد تم إثبات فرضية التماثل التام بين مقاطع اللغة ومراحل التطور الجنيني للإنسان. وتوصل البحث إلى نتائج، أهمها أن مقولة: "اللغة كائن حي" تداولت كثيراً في أوساط اللسانيين القدامى والجديد، ولكن لم يفكروا في إثبات حيوية اللسان بإقامة تماثل بينه وبين موجود حي كالإنسان. ولذلك هذا البحث فريد في نوعه في هذا المجال.

**الكلمات المفتاحية:** مدرسة اللسانيات التوحيدية، الوحدات السبع للغات البشرية، مراحل التطور الجنيني للإنسان، اللسانيات الجديدة، بنية اللغة.

### الاستناد إلى هذا المقال:

خاقاني أصفهاني، محمد (١٤٤٧ق).

اللسان والإنسان؛ بيتان توأمان

(من منظور مدرسة اللسانيات

التوحيدية). دراسات في نقد الأدب

العربي، ١٨٣-٢٠٣، (٢)، ١٦.

\*Corresponding Author Email Address: khaqani@fgn.ui.ac.ir

DOI: 10.48308/jalc.2026.239415.1391



Copyright: © 2025 by the authors. Submitted for possible open access publication under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY) license <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

## المقدمة

### بيان المسألة

اللغة ظاهرة بشرية طبيعية اجتماعية، وهي أهمّ المقومات الأساسية لقومية أمة من الأمم. إنها الوعاء الذي يستوعب فكر الأمة وثقافتها وحضارتها، وصلة الوصل بين ماضي الأمة وحاضرها، ولها شكلان تؤدي بهما: المنطوق (وهو الأصل)، ثم المكتوب. والإنسان عرّف قديماً وتحديداً بأنه حيوان ناطق، لكن قوة النطق في الفلسفة الكلاسيكية لم تكن تؤخذ بالحسبان بالنظر إلى ذاتها، بل باعتبارها رمزاً لقوة العقل وإدراك الكليات والمفاهيم المجردة.

حسب ديكارت، يمكن أن نصنع إنساناً آلياً قادراً على أداء الكلمات، يتمكّن من إبراز ردود فعل محدّدة، حيث إذا لمسنا مثلاً نقطة معيّنة من جسده يسألنا: ماذا تريد؟ وإذا لمسنا نقطة أخرى يتظاهر بأنه يحسّ بالوجع، لكنه سوف لن يقدر أن ينظم أقواله بصور متنوعة، ليجيب إلي أي سؤال يلقي إليه بما يتناسب مع السؤال. في حين أن أدني أفراد الإنسان يمتلكون هذه المقدرة.

وإذا كانت اللغة مجرد أداة للتواصل (*Communication*) مع الآخرين عند اللغويين القدامى، ولم يكن لها حصّة في جوهر النفس الإنسانية، لكنّها ارتقت إلى مستوى الإنسان نفسه في اللسانيات الحديثة، إذ إنها أصبحت هي الفكر الإنساني، وانقسمت إلى لغة ناطقة عند التواصل مع الآخرين (*Dyalog*) ولغة صامتة في لحظات الخلو (*Monolog*)، وإذا كان الإنسان هو الفكر والفكر هو اللغة، فاللغة أصبحت توأماً مع الإنسان، مما يذكّرنا بالآيات الشريفة: (الرحمن علّم الإنسان علمه البيان). الرحمن: ١-٣.

هذا ما أقنع اللسانيين الجدد بأن **اللغة كائن حيّ**. فاعترفوا بهذه المقولة الشهيرة عندهم، وحاولوا رصد مظاهر الحيوية فيها بالتطورات التي تحدث في مستويات اللغة الأربعة (الصوتي، الصرفي، النحوي، والدلالي). لكنّ ما يعتزّ به هذا الباحث أنه توصل - والظاهر لأوّل مرة - إلى أنّ مقاطع اللغة السبعة (الصوتيم، الصرفيم، الكلمة، العبارة، الجملة، النص، والمعنى)، تماثل مراحل التطور الجنيني السبع للإنسان (الطين، النطفة، العلقة، المضغة، العظام، اللحم، والخلق الآخر)، وذلك بقراءة مختلفة عن الآية التي تنصّ على هذه المراحل. فقدّم هذا البحث لتبيين التوأمة بين اللغة والإنسان. ثم إن ثنائية هاتين السبعيتين مصداق جديد عن السبع المثاني في القرآن الكريم. إذن؛ مسألة هذا البحث هي الكشف عن علاقة الإنسان باللسان في مقارنة مراحل التطور لكلّ منهما.

### سؤال وفرضية البحث

- **سؤال البحث:** كيف يمكن مقارنة مقاطع اللغة السبعة بمراحل تكوين الإنسان في الآية ١٤ من سورة المؤمنون لإثبات التماثل بين بنية اللسان وبنية الإنسان؟
- **فرضية البحث:** هذا البحث يتبنّى لبنة أساسية وهي أن الإنسان في إنسانيته رهين بالفكر، ولذلك يجب أن يكون ثمة ترابط أو تماثل بين مراحل النشوء لكلّ منهما.

## منهج البحث

منهج البحث وصفي تحليلي مقارن. ويتمّ البحث من خلال دراسة إسنادية لمراحل التطور الجيني حسب ما هو مذكور في آيات القرآن الكريم ومقارنتها بمقاطع الكلام البشري السبعة حسب معطيات اللسانيات الحديثة.

## الدراسات السابقة

الأبحاث التي عالجت تعريف اللغة وإبراز هويتها كثيرة نذكر بعضها:

ابن جني، أبو الفتح (د.ت.) في كتاب الخصائص بتحقيق: د. محمد علي النجار والذي صدر في بيروت في دار الهدى تعرف اللغة البشرية بأنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم. و هكذا ابن فارس في كتاب الصحاحي في فقه اللغة العربية (١٩٩٣). الصادر في بيروت عبر مكتبة المعارف، والسيد الشريف الجرجاني، (١٩٣٨) في التعريفات الصادر في القاهرة: مطبعة مصطفى البابي الحلبي. ومثله شهاب الدين أوسى البغدادي (١٤١٥ق)، في كتاب روح المعاني، ج١٤ الذي صدر في بيروت: دار إحياء التراث العربي. مثل هذه الدراسات تقلل كيان اللغة إلى مجرد أداة للتواصل مع الآخرين.

لكنّ الباحثين اللغويين الجدد يعتبرون اللغة بؤرة الفكر في كيان البشر، إذ بدونها لا يتمكن الإنسان من التفكير أساساً، منها: جين اچيسون في كتابه المترجم إلى الفارسية: مباني زبانشناسي ترجمة محمد فائض (١٣٧١) طهران: منشورات نگاه. وكتاب آر، اچ، روبينز، (١٣٧٠). المترجم بالفارسية بعنوان: تاريخ مختصر زبانشناسي. ترجمه علي محمد حق شناس. طهران: نشر مركز، وكتاب محمد دبيرمقدم (١٣٨٧). بعنوان: زبانشناسي نظري. ط٢. طهران: منشورات سمت، وكتاب مباني زبانشناسي لأحمد سميعي وآخرين (١٣٨٦).،. طهران: وزارة التربية والتعليم. وكتاب المؤلف: محمد خاقاني أصفهاني (٢٠١٣): الألسنية العربية. عمان: دار جرير. وهكذا الكتب التالية:

الحسيني، محمد علي. (١٣٨٤). فقه اللغة العربية وعلم اللغة الحديث. چاپ دوم. تهران: سازمان سمت السيد محمود، احمد (١٩٨٩). شؤون لغوية، دارالفكر، دمشق الطبعة الاولى. حسان، تمام (١٩٩٤). مقالات في اللغة والأدب. بيروت: دار العلم للملايين. خمري، حسين (٢٠٠٧). نظرية النص من بنية المعنى إلى سيميائية الدال. الجزائر: منشورات الاختلاف. الداية، فايز (١٩٨٥). علم الدلالة العربي؛ النظرية والتطبيق. دمشق: دار الفكر. دي بوجراند، روبرت، وآخرون. (١٩٩٢م). مدخل إلى علم لغة النص. الطبعة الأولى. سميراميس: مطبعة دار الكتاب. زكريا، ميشال (١٩٨٣). الألسنية؛ علم اللغة الحديث. ط٢. بيروت: المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع. زكريا، ميشال (١٩٩٢). بحوث ألسنية عربية. بيروت: المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع. لكن هذا البحث جديد تماماً في أنه الوحيد الذي تكفل بإثبات التوأمة بين بنية اللسان وبنية الإنسان في مراحل التطور والشعور.

## الإنسان هو اللسان؛ بيتان متماثلتان

كان أرسطو يرى التماثل بين اللغة والحيوان، حيث "شبه النص المتناسق البنية بالحيوان الجميل الذي له بداية ووسط ونهاية". (خمري، ٢٠٠٧: ٢٢٦).

لكن ارتقاء تعريف اللغة من مجرد أداة للتواصل إلى كونها هي الفكر تماما يعني أن الإنسان هو اللسان أو هو الكلمة، وهو يفتنني وجود التماثل بين تركيبية اللسان وتركيبية الإنسان. يشكر الباحث ربه العلي الأعلى على ما نفضل عليه باستنباط هذا التماثل المدهش والمثير في هذا البحث.

وثمة بعض الإشارات القرآنية والإسلامية تؤيد هذا الاتجاه، منها:

- أنه تعالى سمى النبي عيسى (ع) بكلمة: (إِنَّمَا الْمَسِيحُ عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ) النساء/ ١٧١.
  - وأن الإمام عليا (ع) عزف نفسه بـ (القرآن الناطق). مما يؤكد على الاتحاد بين النص اللغوي للقرآن الكريم ونفسه في نظام التكوين.
  - وأنا نعرف أئمة الهدى بأنهم: (كلمات الله التامات) - في الزيارة الجامعة الكبيرة.<sup>١</sup>
  - وقد نص إنجيل يوحنا في الآية الأولى بما يوافق هذا يقول فيها: "إن في البدء كانت الكلمة، وكانت الكلمة عند الله، وكانت الكلمة هي الله".<sup>٢</sup>
- <sup>٣</sup> للمزيد من الحديث عن اتحاد الإنسان والعالم بالكلمة يمكن القارئ الكريم مراجعة كتاب المؤلف: "نشانه شناسی و زبانشناسی اسلامی". (خاقاني، ١٣٩٣).

### التماثل بين بنية اللسان وبنية الإنسان

نقصد بمقاطع اللغة: المساحات اللغوية التي تدرس في تحليل الكلام البشري، وهي سبعة: الصوتيم، الصرفيم، الكلمة، العبارة، الجملة، الفقرة، والنص.

أما مراحل تكوين الإنسان فهي أيضا سبع ينص عليها القرآن الكريم في الآيات ١٢ - ١٤ من سورة المؤمنون، وهي: الطين، النطفة، العلقة، المضغة، العظام، اللحم، والخلق الآخر. يتكفل هذا البحث بإثبات المماثلة بين هاتين القائمتين:

مراحل تكوين الإنسان السبع	مقاطع اللغة السبعة
الطين	الصوتيم
النطفة	الصرفيم
العلقة	الكلمة
المضغة	العبارة
العظام	الجملة
اللحم	النص
خلقاً آخر	المعنى

(وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ (١٢) ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ (١٣) ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ) المؤمنون: ١٤

## - التماثل بين الصوتيم والطين

الطين ← الصوتيم

### • الصوتيم (Phonim) (واج):

الصوتيم أو الفونيم هو المقطع الأصغر في اللفظ، ويشمل كل صامت (من حروف الأبجد) وكل صائت (من الحركات)، وليس له — بالعكس من المورفيم — معنى مستقل. والصوتيمات أو الأصوات التي يتمكن الإنسان من خلقها في نظامه الصوتي أكثر من ٥٠ صوتاً. لكن كل لغة بشرية تستفيد من بعضها دون جميعها بناء على طبيعة كل لغة.

### • الطين:

الطين: التراب المختلط بالماء، وقد يُسمى بذلك وإن زالت عنه رطوبة الماء.<sup>٣</sup>

تم ذكر المادة التي خلق الله الإنسان بها بعدة عبارات، منها:

- الطين: (وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سَلَالَةٍ مِنْ طِينٍ) المؤمنون: ١٤.

- التراب (إن مثل عيسى كمثل آدم خلقه من تراب) آل عمران: ٥٤

- حما مسنون: (وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ) الحجر: ٢٦

- صلصال كالفخار: (خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ) الرحمن: ١٤

- ماء مهين: (الْمَاءِ تَخْلُقُكُمْ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ) المرسلات: ٢٠

بعض هذه الكلمات تتحدث عن التراب وبعضها عن الماء، لكن الطين تركّز على خليط من التراب والماء

### تحليل التماثل:

الطين في بنية الإنسان يشبه الأصوات في بنية اللغة في عدّة أمور:

١. تنقسم الأصوات اللغوية إلى صوامت و صوائت. كذلك: الطين مزيج بين التراب والماء. فالصوامت عنا صر اللغة وهي تشبه التراب في أنه يحتوي على عناصر المادة. التراب يشمل اللبنة الأساسية في عالم الطبيعة، وهي العناصر الكيميائية، والصوائت تشبه الماء حيث إن الماء وسيط لمزج المواد والصوائت وسائط لمزج الصوامت:

الطين (التراب + الماء) ← الصوتيمات  
عناصر التراب ← الصوامت  
عناصر الماء ← الصوائت

٢. الصوامت تلعب دور المواد في ثبات بنيتها، والصوائت تلعب دور الطاقات في حركيتها. تجدر الإشارة إلى أن القرآن الكريم تحدّث عن خلق الإنسان من الطين وخلق الجن من النار في الآية الكريمة: (قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ) الاعراف: ١٢ في حقبة زمنية لم يكن يعرف الناس والمجتمعات البشرية من عنا صر العالم المادى إلا أربعة عنا صر هي: النار والهواء والماء والتراب، ولم يكتشفوا بعد العناصر الدقيقة بدون المجاهر الحديثة. يبدو أن الله تعالى أراد بهذه الآيات إخبار المخاطبين بأن الانسان مخلوق من المادة والجن من الطاقة، لكنه أرمز إلى الطاقة بالنار التي كانت خير مصداق عن الطاقة

عندهم، وأرمز إلى المادة بالطين المشهور عندهم. وإذا صحَّ القول بأنَّ التراب رمز عن المادة، يصحَّ احتمال أن القرآن يقصد بالطين الصوديوم والبوتاسيوم وغيرها من العناصر الكيميائية.



لأن الصوامت لا يمكن التاليف بينها في التركيبة اللغوية بدون استعانه الصوائت. كما أن المواد لا يمكن التركيب بينها بدون استعانه الطاقات في التراكيب الطبيعية المادية.

٣. الطين هو اللبنة الأولى من المراحل السبع في خلق الإنسان، وهو المرحلة الوحيدة الفاقدة للحياة، والحياة تبدأ من المرحلة الثانية بعده وهو النطفة. وبشكل مماثل تماما نجد أن الصوتيم فاقد للمعنى الذي يعتبر حياة اللغة. فلا معنا لصامت مثل (ب) أو صائت مثل (الفتحة) والمعنى يبدأ من المرحلة الثانية في نظام اللغة وهي الصرفيم. سبحان الله جلَّ جلاله!!!

#### - التماثل بين الصرفيم والنطفة



#### • الصرفيم (Morphim) (تكوّز):

الصرفيم أو المورفيم هو جزء من الكلمة في الكلمات المركبة التي دخلت عليها سوابق ولواحق. إذن، الفعل (يذهبون) مركب من أربعة صرفيمات هي:

- الياء المفتوحة وهي سابقة تدل على كون الفعل مضارعا،
- ذهب وهي الجذر الثلاثي الذي يدل على معنى الحركة،
- الواو المضمومة التي تدل على كون الفعل بصيغة الجمع،
- والنون التي تدل على كون هذا الفعل المضارع مرفوعا.

إذن، الصرفيم مجموعة من الصوتيمات والتي تؤدي إلى تشكيل أول معنى في نظام اللغة. وأي تغيير طارئ عليه يؤثر في المعنى ويزيل فائدة الرسالة اللغوية (مثل تغيير الياء في يذهب إلى حرف غير أحرف المضارعة لا يؤدي معنى، أو تبدلها إلى رسالة غير مقصودة (مثل تغيير ياء الغائب في يذهب إلى تاء المخاطب).

#### • النطفة:

النطفة من الإنسان: منيه الذي يخرج بشهوة ومنه يكون الولد، ومنه (أَلَمْ يَكْ نُطْفَةٌ مِنْ مَنِيِّ يُمْنَى) القيامة: ٣٧. (قاموس المعاني). **النُّطْفَةُ**: الماء الصافي. والجمع: **نُطَافٌ**. يقال: سقاني **نُطْفَةً** عَذْبَةً، و**نُطَافًا** عَذَابًا. و**النُّطْفَةُ** القطرة. يقال: جَاءَ وَعَلَى جِيبِيهِ **نُطَافٌ** مِنْ عَرَقٍ: قَطْرَاتٌ. و **النُّطْفَةُ** المَنِيُّ. وفي التنزيل العزيز: القيامة آية ٣٧ (أَلَمْ يَكْ نُطْفَةٌ مِنْ مَنِيِّ يُمْنَى). والجمع: نُطْفٌ. (المعجم الوسيط)

#### • تحليل التماثل:

بعد الصوتيم الفاقد للمعنى يكون الصرفيم هو الخطوة الأولى التي يظهر فيها المعنى في أدنى أشكاله، كما أن النطفة هي الخطوة الأولى للانتقال من جماد إلى كائن حي في أبسط أشكال الحياة ذات خلية واحدة. ثم إن المعنى الكامن في الصرفيم معنى غير مستقل تابع لسائر الصرفيمات التي تسهم في خلق النص، وكذلك الروح الكامنة في النطفة تابعة لروح الأم التي تحمل النطفة في بطنها.

### - التماثل بين الكلمة والعلاقة

العلاقة ← الكلمة

#### • الكلمة (Word) (واژه):

الكلمة هي الأساس في علم الصرف، وهي اللفظ الذي يوضح لإفادة معنى. وهي تنقسم في العربية إلى ثلاثة أقسام: الاسم والفعل والحرف. ولها دلالات معنوية وجماليات لفظية تخصها، ولكن ضمن السياق (سياق الجملة و سياق النص) الذي يسيطر عليها.

يختار الفرد في هذا المستوى مفرداتٍ لتكوين الجمل المشكّلة لنصّه اللغوي، وهذه المفردات تتراوح بين أسماء (دالة على الثبات) وأفعال (دالة على الحركة)، ويهتم بزمن الأفعال. ويختار حروفاً تفيد معاني معبّرة عن فكره، وكذلك مشتقات وجمادات ومعارف ونكرات وغيرها، كل حسب حاجاته الفكرية. وندرس حصة هذا المستوى لتحديد الانزياحات الأسلوبية الصرفية للنص. يجب التجميع في الصرفيمات التي تتركب لتشكّل كلمة. فالصرفيم (نا) يتما سك مع الفعل الما ضي (ذهبنا)، ولايتما سك مع الفعل المضارع (نذهبنا).

من جهة أخرى الكلمة في علم الصرف يعادل التصوّر في علم المنطق الأرسطي، وهو يقابل التصديق الذي يسمّى بالجملة في النحو. والتصوّر والتصديق هما قسمان من أقسام العلم الحسولي في المنطق (مظفر. ١٣-١٤).

#### • العلاقة:

العلاقة: الدم الغليظ الجامد. وهي المرحلة الأولى من تكوين الجنين قبل أن يصبح مضغّة. والعلق: اسم سورة من سور القرآن الكريم، وهي السورة رقم ٩٦ في ترتيب المصحف، قال تعالى فيها: (أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ) العلق: ١-٢. و العُلُقَةُ: مَا يَتَمَسَّكُ بِهِ (قاموس المعاني).

#### • تحليل التماثل:

تتكاثر خلية النطفة بالانقسامات المستمرة الداخلية، لتتكوّن منها العلقة وتخرج من حالة الميعان الفاقد للشكل إلى جسم شبه جامد يستعدّ للتشكل بشكل مناسب لخلق البدن. وهكذا تتكاثر الصوتيمات والصرفيمات لتشكّل الكلمة التي تتأهل أن يتركز عليها الفكر. فالفكر في المنطق ينقسم إلى تصوّر وتصديق، والكلمة هي مستقرّ التصوّر في ذهن الإنسان. ورغم أن الصرفيم له حظّ من المعنى لكنّه يشارك في خلق المعنى للكلمة. كما أن النطفة له حظّ من الحياة. إلا أن ميعانها غير مناسب لتشكل أعضاء جسد الإنسان. أما العلقة فهي اللبنة الأساسية لخلق أعضاء الجسد كما أن الكلمة هي اللبنة الأساسية لتشكل الجمل والنصوص.

### - التماثل بين العبارة والمضغة



#### • العبارة (Phraze) (عبارت):

نحلّل في العبارة علاقات إسنادية ناقصة تتجلى بين المضاف والمضاف إليه والموصوف والصفة وسائر علاقات الجوار بين الكلمات (كالجار والمجرور والحال وذو الحال) قبل الوصول إلى الإسناد التام، والتجميع في كلمات العبارة الواحدة يقتضي مراعاة القواعد النحوية. فالتجميع بين الموصوف والصفة على سبيل المثال يوجب أن تكون الصفة تابعة للموصوف من حيث التعريف والتنكير والإفراد والتنثنية والجمع والتنكير والتأنيث.

#### • المضغة:

المضغة هي: الحمل عند ما يكون قطعة من اللحم غير مخلّقة تشبه اللقمة الممضوغة (قاموس المعاني). إذن، المضغة وصول العلقة إلى درجة من التضخّم يمكن مضغها كقطعة من اللحم، ولكن ليس هذا التضخّم بدرجة العظام في قوتها.

#### • تحليل التماثل:

العبارة كتلة لغوية مركبة من مفردات وحاوية على إسناد غير تام، وهي تشبه تماما المضغة في أنها كتلة لحمية لم تصل بعد إلى قوّة العظام. فالإسناد مثلا بين الموصوف والصفة أو بين المضاف والمضاف إليه يؤدي إلى تكتّل لغوي هو أقوى من الكلمة الواحدة في تأدية الرسالة اللغوية، لكن هذا إسناد جزئي لا يصل إلى درجة الإسناد التام القوي المتوقّف في الجملة.

### - التماثل بين الجملة والعظم



#### • الجملة (Sentence) (جملة):

الآلية المعتمدة لتشكيل الجملة هي الإسناد التام الذي يُعتبر العمود الفقري لها، ويربط أركان الجملة بعضها ببعض. والجملة كانت في اللسانيات العربية التقليدية الوحدة الأساسية في نظام اللغة بسبب تماميتها في الإسناد وبسبب أن المنطق الأرسطي كان يقسم العلم الحصولي إلى التصور والتصديق، والتصوير يتمظهر في قالب الكلمة والتصديق في قالب الجملة، لذلك لم يكن علماء اللغة العربية يبحثون عن وحدة أخرى (أي النص) في دراساتهم النحوية. ولم يتعدّوا الجملة للوصول إلى ساحة النصّ والدراسات النصّانية.

#### • العظم:

العظم: القصب الذي عليه اللحم (قاموس المعاني). يتكوّن الهيكل العظمي للإنسان البالغ من ٢٠٦ عظمة<sup>٤</sup> ويرجع قوام البدن إلى هذه العظام.

#### • تحليل التماثل:

العظام هي العمدة في تكوين هيكلية الإنسان، والجملة هي العمدة في قوام اللغة، لكن الطريف أن أسماء بقية مراحل

تكوين الجنين أتت بصيغة المفرد (الطين، النطفة، العلقة، المضغة واللحم) ما عدا العظام التي استخدمت في الآية الكريمة بصيغة الجمع. والسبب برأي هذا الباحث التأكيد على أن الجملة الواحدة لا تكفي لأداء الرسالة اللغوية بل لابد من تجميع جمل لخلق النص الذي هو تمام الرسالة اللغوية في اللغات البشرية. وهذه التفاتة إلى ضرورة تجاوز الجملة والتركيز على النص الحاوي على مجموعة جمل في الدراسات اللسانية، وهي ما نسميها بالدراسات النصّانية.

### - التماثل بين النص واللحم

اللحم



النص

#### • النصّ (Text) (متن):

النص يشمل كل ما يريد المرسل أن يرسله إلى المتلقي في كل مرة يريد التواصل معه. والنص هو الوحدة الأساس في عملية التواصل اللغوي، وهو الوحدة التي يصحّ السكوت عليها، بمعنى أن سائر المقاطع لا يمكن أن تفيد التواصل إلا إذا وصلت إلى مقطع النصّ. هنا يجب مراعاة التجميع بين جمل وفقرات النص في المستويين اللفظي والمعنوي. إن من أهم الاعتراضات على البلاغة العربية التقليدية انحصار اهتمامها على بلاغة الجملة وعدم تجاوزها للوصول إلى بلاغة النصّ.

تعدّ لسانيات النصّ أحد أهم العلوم اللغوية التي أخذت على عاتقها مهمة دراسة النصّ، ورصد كيفية بنائه وإظهار عناصره، وكذا ربطه بمحتواه التواصلية، وقد تناولت النصّ على أنه بنية كلية وليس رصفاً اعتبارياً من الكلمات والجمل، وهي بهذا تتجاوز وتنتقل من مجال التراكيب الجزئية المتمثل في الجمل إلى مجال أوسع وأرحب كانت فيه الجملة لبنة من لبناته وهو النصّ، والمهمّة المناطة باللسانيات النصّ هو ربط النصّ ومكوّناته بعناصر خارجية عن طريق مجموعة من المعايير النصّية.

وقد انتبه الجرجاني إلى الضرورة التركيز على النصّ باعتباره الوحدة الأساس في اللغة البشرية، عندما قال: الإعجاز ينظم الكلام لا بالكلمة المفردة. (الجرجاني، ١٩٧٨: ٣٠٠). فهو "لا ينظر إلى الكلام مفزقاً، بحيث يمكنك أن ترفع لفظاً وتضع آخر فيبقى المعنى على حاله، بل الكلام كله وحدة شاملة يساند بعضها بعضاً، فلو أزلت لفظاً عن مكانه لوهى البناء كله من القمة إلى القاعدة". (حسين، ١٩٧٥: ٣٦٧).

لكن هذا الموقف لم يتعد الدراسات البحثية إلى الكتب التعليمية، ولم يستطع أن يتثبت أمام محورية الجملة في الدراسات اللغوية التقليدية العربية.

تعريف النص عند الغربيين: "يعرّف قاموس الألسنية" الذي أصدرته مؤسسة لاروس النصّ على النحو التالي: إنّ المجموعة الواحدة من الملفوظات — أي الجمل المنفذة — حين تكون خاضعةً للتحليل تسمّى نصّاً؛ فالنصّ عيّنة من السلوك الألسني، وإنّ هذه العيّنة يمكن أن تكون مكتوبة أو محكية". (بن ذريل، ٢٠٠٠: ١٥)

لمزيد التوضيح نقول: إن نحو النصّ يدرس الأبنية اللغوية وكيفية تماسكها وتجاورها، كونها وحدات لسانية تتحكّم فيها قواعد تتجاوز حدود الجملة. (راجع: الشاوش، ٢٠٠١م). والعلاقات التي تؤدي ذلك هي:

• **الاسبك (cohesion):** الترابط الرصفي القائم على النحو في البنية السطحية، بمعنى التشكيل النحوي للجمل، وما

يتعلق بالإحالة والحذف والربط وغيره. يتم السبك في وحدة أجزاء النص عبر تألفها وتناسقها، وندرسها عبر تقنيات نحوية كالوصل والفصل وبلاغية كردّ العجز على الصدر.

• **الحبك (coherence):** وهو حبك عالم النص أي الطريقة التي يتم بها ربط الأفكار داخل النص في البنية العميقة. ويظهر هنا الربط المنطقي للأفكار التي تعمل على تنظيم الأحداث والأفعال داخل بنية الخطاب. (مصلوح، ٢٠١٠: ٦٧) إذن: الحبك يتم عبر وحدة الفكر ومضمونه وتناسق المعاني، وندرسها عبر تقنيات نحوية كالإحالة، وأخرى بلاغية كمرعاة النظر والأسلوب الحكيم.

و نحن في هذه المقالة نخصص السبك بثنائية: النصّ / اللحم، ونربط الحبك بالثنائية الأخيرة: المعنى / الخلق الآخر. يتحقق التماسك النصّي بأدوات كالإحالة، والعطف، وعلاقة السؤال بالجواب، والحذف، والفصل والوصل، والتطابق، والتكرار، والتناسب.

والنصّ اللغوي الذي يجسّد فكر الفرد عبر الدلالات المعجمية والبلاغية لايزال يغلب عليه جانب المعنى المعبر عنه بالدلالة. لكن في هذا المستوى يتم التركيز على النصّ باعتباره ظاهرة لغوية تحتاج إلى صياغة لغوية في قالب الجمل والعبارات والكلمات، ولا شكّ أنها يجب أن تصبّ في إطار لغوي نظامي (systemic)، وهذا ما يتكفّل به علم النحو. لكنه نحو النصّ أولاً، سواء كان النصّ قصيراً أو كبيراً. في نحو النصّ، يشتغل الباحث بتماميّة النصّ ووحدته العضوية رغم العبارات والكلمات والأصوات التي عادة تكون كثيرة.

#### • اللحم:

**اللَّحْمُ** (في اللغة): من جسم الحيوان والطيور: الجزء العضلي الرّخو بين الجلد والعظم. **وَاللَّحْمُ**: عمليّة إصاق قطعيتين من معدن ونحوه بالتسخين واستخدام اللّحم الرّصاص، **تَلَاحَمَ العَظْمُ**: اِتَّصَقَ، تَلَاءَمَ، جُبِرَ. **تَلَاحَمَ الجُزْءُ**: اِتَّأَمَ، شُفِيَ. **تَلَاحَمَتْ أَفْكَارُ اللُّجْنَةِ**: تَسَلَّسَلَتْ، تَرَابَطَتْ. **تَلَاحَمَ الشَّعْبُ** مع قائده: أَيَّدَهُ وسانده" (قاموس المعاني) إذا كان جسد الإنسان مؤلفاً من مئات من العظام فمما لا شك فيه أن اللحم هي التي تسبّب التماسك بينها في وحدة عضوية كاملة، إذ إن بدون اللحم تتناثر العظام وينفصل بعضها عن البعض الآخر.

#### • تحليل التماثل:

كما لا يمكن ائتلاف العظام في جسد الإنسان إلا باكتساء اللحم، فكذلك لا يمكن ائتلاف الجمل في النصّ اللغوي إلا بتضافر أدوات السبك من الإحالات والحذف والإشارة وغيرها.

من الطريف التعبير القرآني (فكسونا العظام لحماً)) جعل اللحم كساء لتغطية العظام ولمّ شملها في مجموعة متناسقة مترابطة ذات وحدة عضوية.

إن ثنائية النصّ / اللحم هي آخر مطاف لجولان اللغة للوصول إلى حظيرة القدس: حضرة المعنى. فاللفظ جسد والمعنى روحه ولا قيمة للجسد بدون روح.

تجدد الإشارة إلى أن عبد الحميد الكاتب شبه النسبة بين اللفظ والمعنى بالنسبة بين الذكر والأنثى، بقوله الشهير: ينبغي أن يكون اللفظ فحلاً والمعنى بكرةً. لكننا فضلّ تشبيه النسبة بين اللفظ والمعنى بالنسبة بين الأرض والسماء، لأن الانتقال من اللفظ إلى المعنى كالانتقال من الأرض للتخليق في السماء.

## قفزة نوعية من اللفظ إلى المعنى، ومن الجسم إلى الروح التماثل بين المعنى وخلقاً آخر

الخلق الآخر ← المعنى

### • المعنى (Meaning):

إن ثنائية اللفظ والمعنى عندنا هي ثنائية الجسد والروح في تماثل اللغة بالإنسان، وهي كذلك ثنائية الفيزياء والميتافيزياء في فلسفة الوجود وثنائية الخلق والأمر في المصطلح القرآني. قال تعالى: (أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ) الأعراف: ٥٤.

إن النص في فرضيتنا في هذه المقالة ورقة بصفتين، الأولى السبب الذي درسناه في ثنائية النص / اللحم، وكان يتعلق بالعلاقات اللفظية التي تسبب التماسك اللفظي بين جمل وعبارات النص الواحد في بنيته السطحية، والثانية: **الحبك (coherence)**، وهو "حبك عالم النص أي الطريقة التي يتم بها ربط الأفكار داخل النص في البنية العميقة. ويظهر هنا الربط المنطقي للأفكار التي تعمل على تنظيم الأحداث والأفعال داخل بنية الخطاب (مصلوح، ٢٠١٠: ٦٧). هكذا نصل إلى المعنى الكامل الذي يريد المتكلم أن ينقله إلى المتلقي في رسالته اللغوية.

والمعنى المراد إلقاءه قد يكون نسبياً، إذ يمكن اعتبار سورة من سور القرآن الكريم أو قصيدة في ديوان شاعر نصاً كاملاً، لأنها تؤدي معنى كاملاً، وفي نفس الوقت ومن زاوية أخرى يمكن اعتبار تلك السورة جزءاً من نص القرآن الكريم، لأنه يؤدي معنى أكثر كمالاً لا يتحقق في سورة واحدة، وكذلك ديوان شاعر بتمامه. وكل نص ممكن أن يكون جزءاً لنص أكمل، ويتسع دائرة النص في كماله ليشمل كل العالم الذي اعتبرناه نصاً في أسسنا الفلسفية.

وهنا وفي هذه الثنائية السابعة والأخيرة تتم عملية القفز من طيات اللفظ إلى ساحات المعنى ويتم رسالة الألفاظ لتأدية المعاني. والمعنى عندنا روح واللفظ جسم.

### • الخلق الآخر:

من الطريف التعبير القرآني عن الروح التي تنفخ في الإنسان في بطن أمه بالخلق الآخر في قوله: (ثم أنشأناه خلقاً آخر) المؤمنون: ١٤. إن هذا المصطلح يسبب مشكلتين:

١. المشكلة الأولى أن الله تعالى تحدّث في هذه الآية عن خلق الروح، ونحن نعرف أن الخلق يختلف عن الأمر في قوله تعالى: (أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ) الأعراف: ٥٤، والخلق يخص الماديات والروح ليست من عالم المادة، وبذلك يصطدم

حسب الظاهر بقوله: (وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا). الإسراء: ٨٥.

٢. والثانية أن الآية لا تقول (أنشأناه خلقاً آخر)، بل تقول: (أنشأناه خلقاً آخر). والظاهر أن الروح تنفخ في الجسم وتعبير (أنشأناه له) أكثر تناسبا مع هذا النفخ.

حسب ما يعرف الباحث لا توجد إجابة لحلّ هاتين المشكلتين إلا بمقولة صدر المتألهين الشيرازي في حقيقة الروح الإنسانية، وهي قوله: "إن النفس جسمانية الحدوث وروحانية البقاء".<sup>٥</sup> من منطلق هذه المقولة يرى الباحث أن الروح الإنسانية

خلق إلهي مادي يحدث في جسم الإنسان عندما يصل إلى ذروة الكمال المادي ليكون الخطوة الأولى في الطريق إلى التجرد وتصبح حقيقة روحانية في عملية تدريجية في مواصلة دريها نحو الكمال. وهذا الاتجاه مخالف للاتجاه التقليدي السائد القائل بأن الروح الإنسانية روحانية الحدوث وهي كطائر يتنزل إلى الجسم وينحبس فيه، وهذا ما قاله الفيلسوف ابن سينا في مطلع عينيته:

هبطت إليك من المحل الأرفع  
زرقاء ذات تعزز وتمتع<sup>٦</sup>

#### • تحليل التماثل:

١. يهيم هذا الباحث أن يعتبر النصّ مشتركاً بين الثنائية السادسة (النص/اللحم) والسابعة (النص/الخلق الآخر) ليؤكد على كون النصّ حلقة الوصل بين ساحة اللفظ (السادسة) وساحة المعنى (السابعة). فالنصّ في سبكه هو آخر معراج اللفظ وفي حبه أول معراج اللفظ. إن هذا الاتصال التام بين آخر درجات اللفظ وأول طبقات المعنى يذكر الباحث بتأكيد الله تعالى في محكم كتابه بعدم وجود أي طفرة أو فطور بين الفيزياء والميتافيزياء بقوله: (الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَافُتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ (٣) ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ) (٤) الملك: ٣-٤. فإن معادلة اللفظ/المعنى في نظام اللغة بالجسم/الروح في بنية الإنسان هي الركن الركين في مدرسة الباحث المسماة بـ"مدرسة اللسانيات التوحيدية".

٢. يستنبط صدر المتألهين عن كلمة (أنشأناه) بدلا من (أنشأنا له) أنها موافقة مع ما ذهب إليه من أنّ التركيب بين الجسم والروح (وبشكل عام التركيب بين المادة والصورة) اتحادي وليس انضماميا كما تصور من سبقه من حكماء الإسلام. يقول صدر المتألهين:

"الإنسان الواحد من مبدأ طفوليته كون طبيعي و هو بحسبه انسان بشري، ثم يتدرج في هذا الوجود و يتصفى و يتلطف شيئا فشيئا في تجوهره الى ان يحصل له كون آخر نفساني و هو بحسبه انسان نفساني اخروي يصلح للبعث و القيام، و له اعضاء نفسانية و هو الانسان الثاني، ثم قد ينتقل من هذا الكون ايضا على التدرج فيحصل له كون عقلي و هو بحسبه انسان عقلي و له اعضاء عقلية و هو الانسان الثالث". (الشيرازي، ١٩٩٩: ١٩٤/٩).

فهو الوحيد الذي يرى أن الجسم والروح وجهان لصيغة واحدة وهم متحدان ذاتا كالاتحاد بين الشجر والثمر (لا بين الطائر والقفص). والباحث يدعي أنه لأول مرة طبّق مقولة التركيب الاتحادي (غير الانضمامي) على العلاقة بين اللفظ والمعنى في مدرسته مدرسة اللسانيات التوحيدية. إذ ليس معقولا أن نعتبر المعنى طائرا في قفس اللفظ، بل المعنى ثمرة من شجرة اللفظ ولذلك يتأثر به ذاتيا، ولهذا السبب يرى الباحث أن المعنى الذي يتصوره العرب من لفظة (ماء) ليس تماما ذلك الذي يتصوره الفرس عند ذكر كلمة (آب)، والانكليز عند ذكر كلمة (water). النتيجة أن توافق أصحاب اللغات المختلفة على المعاني توافق نسبي وليس مطلقا. وهذا أمر جدا مهم في اللغويات المقارنة والأدب المقارن، في رصد تعارف الشعوب بعضها البعض الآخر. هذا، وقد ذكر سابقا أن الطين فاقد للحياة، كما أن الصوتيات اللغوية فاقدة للمعنى، وأن الحياة تبدأ بالنطفة كما أن المعنى يبدأ بالصرفيمات. لا بد هنا من التأكيد على النطفة والعلاقة والمضغة والعظام واللحم تحظى بالحياة (خلافا للطين) لكن حياتها غير مستقلة تابعة لحياة الأم التي تحمل الجنين. لكن الخلق الآخر إشارة إلى نفخ الروح التي تعطي حياة وشخصية مستقلة عن الأم للطفل وإجهاض الجنين بعد الخلق الآخر يعتبر قتل النفس المحترمة فقها دون ما قبلها. كذلك حدوث

المعنى في الصرفيم والكلمة والعبارة والجملة تابع لمعنى النص والنص هو الوحيد الذي يحظى بحياة مستقلة، وهذا يؤكد ما ذهبنا إليه في هذا البحث من المماثلة بين الخلق الآخر والمعنى في النص. والله الحمد.

### ما وراء النص (الميتانص)

يجب التذكير بأن هذه المرحلة ليست هي الثامنة بعد مرحلة النص. في رأي الباحث تنحصر مراحل التطور الجنيني في المراحل السبع المذكورة في هذه المقالة، ثم يلي دور مراحل تطور الإنسان بعد الخروج من بطن أمه ونقصد بما وراء النص هذه المراحل التي تنقسم في منظومتنا السباعية إلى سبع أخرى هي: الولادة، والرضاعة، والطفولة، والصبابة، والشباب، الرشد والأشد، والشيخوخة.

و"لقد بين الله عز وجل في كتابه العزيز الحكيم أنه خلق الإنسان على أطوار ومراحل، متتابعة متلاحقة متكاملة، وقال تعالى: (وقد خلقكم أطواراً)<sup>١٤</sup> (نوح-١٤).

مراحل التطور الجنيني السبع	مراحل التطور بعد الجنيني السبع
الطين، والنطفة، والعلقة، والمضغة، والعظام، واللحم، والخلق	الولادة، والرضاعة، والطفولة، والصبابة، والشباب، الرشد والأشد، والشيخوخة.

### التماثل بين ما وراء النص وما بعد الجنين

ما بعد الجنين ↔ ما وراء النص

شرح القرآن الكريم مراحل خلق الإنسان في الآية الخامسة من سورة الحجّ بحذف بعض المراحل المذكورة في الآية ١٢-١٤ من سورة المؤمنون، وإضافة مراحل أخرى عليها. والآيتان كما يلي:

الآية ١٢-١٤ من سورة المؤمنون	الآية ٥ من سورة الحجّ
مراحل التطور في الجنين	مراحل التطور في الجنين وما بعد الجنين
(وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ)	(يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِنُبَيِّنَ لَكُمْ وَنُقَرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا)

مقارنة مراحل خلق الإنسان بين الآيتين:

الآية ١٢-١٤ من سورة المؤمنون	الآية ٥ من سورة الحج
الطين،	التراب
النطفة،	النطفة
العلقه،	العلقه
المضغة، ----	المضغة المخلّقة وغير المخلّقة
العظام، اللحم، والخلق الآخر	----- تقرّ في الأرحام ما نشاء إلى أجل مسمّى
الإخراج طفلاً	-----

ما يؤدّ الباحث ذكره في المقارنة بين الآيتين هو أمران:

١. التفريق بين المضغة المخلّقة (المتكاملة) وغير المخلّقة (غير المتكاملة)، مما يمكن تفسيره في عقد المماثلة بين بنية اللغة وبنية الإنسان، أن المضغة في هذا البحث يماثل العبارة في النظام اللغوي، ولا يجب أن يكون النصّ شاملاً على العبارة وقد يستغني النصّ منها.

٢. ذكر الإخراج الجنين طفلاً بعد اكتمال تطوراته الجنينية يشير إلى مرحلة ما بعد الجنين، ويمكننا اعتبار هذه المرحلة معادلة في نظام اللغة لبنية الميئانص.

يفضّل الباحث أن يجري هذه المماثلة الأخيرة في مرحلة ما بعد النصّ / ما بعد الجنين بما يلي:

### التماثل بين التناص اللغوي والتعامل الاجتماعي



#### • التناص:

هو تداخل النصوص، ويقصد به أن أي نص لا يدوّن في الخلاء وإنما ينبعث من النصوص السابقة بإضافات أو تحويرات. التناص شعبة من علوم اللسانية الجديدة التي أسستها كريستيفا جوليا. وقد ذهبت إلى أن التناص يشمل استلهاً النصّ الأدبي من نصّ أدبيّ سابق، أو من لوحة فنية أو قطعة موسيقية، فالنون يزيد بعضها بعضاً.

والتناص أحد المعايير النصية التي حددها دي بو جراند للحكم على نصية النصّ، إذ إنه "يتضمن العلاقات بين نص ما ونصوص أخرى مرتبطة به وقعت في حدود تجربة سابقة قد تكون بوساطة أو بغير وساطة، أو ملخص يذكر بنص ما بعد قراءته مباشرة يمثلان تكامل النصوص بلا واسطة. وتقوم الواسطة بصورة أو بسع عندما تتجه الأجيال أو النقد إلى نصوص كتبت في أزمنة قديمة" (دي بوجراند، ١٩٩٨م: ١٠٤)، وإن "استعمال النصوص يتوقف إنتاجاً أو استقبلاً على تفاعل المعرفة السابقة بالنصوص الأخرى مع النصّ الجديد فيتناص معها، وتتداخل هذه النصوص في علاقة تفاعلية بين النصّ السابق، والنصّ الحاضر. وهو ما يجعل له فضاء تلتقي فيه نصوص عديدة بما تتضمنه من رؤى فكرية وحضارية مختلفة، يحكم الكاتب مزجها بطريقته الخاصة فيشكل نصاً منسجماً متناسقاً". (دي بو جراند وآخرون، ١٩٩٢م: ٢٣٣).

فالنص الذي يكتب "ليس إلا نسيجاً جديداً من النصوص ، وقعت في حدود تجربة سابقة ، فلم يأتي مرة واحدة من دون بدايات مرّت ، إذ يعمل النص على إثراء النص الجديد باستجلاب عوالم أخرى إلى عالمه". (شبل، ٢٠٠٩م: ٧٧).

والنص لا يمكن أن يكون إلا متعدداً ؛ لأن "قراءات الكاتب السابقة وثقافته الموسوعة تنعكس – عن قصد أحياناً وعن غير قصد أحياناً أخرى – على كتاباته ، فتأتي مزيجاً من آراء وتعايير مختلفة ، وعليه لا يبدأ الكاتب في إنشائه من عدم ، ومن ثم فلا يمكن أن يكون إنتاجه جديداً كل الجدة ؛ وذلك لأنه ببساطة، يصدر عن المشترك العام من ثقافة العصر وأساليبه". (الصبيحي، ٢٠٠٨م: ١٠٢).

فالتناص هو محاكاة نص لنصوص أخرى سابقة عليه ، وهذه المحاكاة تكون بنسب مختلفة من نص إلى آخر، بقصد وعي أو بدون وعي يتداخل يقع بين الأفكار ، والدلالات في ذاكرة المنتج (مفتاح، ٢٠٠٠م: ٢٤-٢٥).

#### • التعامل الاجتماعي:

خلق الإنسان مدنياً بالطبع، ولا تتكون شخصيته الإنسانية إلا بالتعامل المستمر مع بني نوعه في قوم من الأقوام البشرية. والقرآن يقف الموضع الوسط بين الفئتين بأصالة الفرد وأصالة المجتمع في تكوين شخصية الإنسان.

#### • تحليل التماثل:

حسب آراء المنظرين لمقولة "التناص" ، لا يخلو أي نص من النصوص الأخرى التي سبقتة. والنص لا يخلق في الخلاء، بل ينطلق من معلومات النصوص السابقة ليضيف معلومات أو نسق جديد إليها. والتناص يشبه بشكل تام مع تعاملات الأفراد داخل المجتمع الواحد، وتعامل مختلف الشعوب داخل المجتمع البشري. وقد نصّ القرآن الكريم على هذا التعامل الاجتماعي ودوره في تكوين شخصية الفرد بقوله : (يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا) الحجرات: ٢٦. وهذا يعني وجود التماثل التام بين تداخل النصوص وتعارف الشعوب:

تداخل النصوص ← تعارف الشعوب

#### نتائج البحث

تكفل هذا البحث برسم مقارنة بين مقاطع اللغة السبعة وبين مراحل تكوين الإنسان في الآية ١٤ من سورة المؤمنون لإثبات التماثل بين بنية اللسان وبنية الإنسان، وقد تمّ إثبات فرضية التماثل التام بين مقاطع اللغة ومراحل التطور الجيني للإنسان. وتوصل البحث إلى نتائج، أهمها ما يلي:

١. تداولت مقولة: "اللغة كائن حي" كثيراً في أوساط اللسانيين القدامى والجدد، ولكن لم يفكروا في إثبات حيوية اللسان بإقامة تماثل بينه وبين موجود حيّ كالإنسان. ولذلك هذا البحث فريد في نوعه في هذا المجال.
٢. اللسانيون الجدد أكدوا على معادلة: الإنسان هو الفكر، والفكر هو اللسان، إذن: الإنسان واللسان صفتان لورقة واحدة، ولكن لم يحالفهم الحظّ في إثبات التوأمة بين بنية اللسان وبنية الإنسان. ولا تخفى بداعة هذا البحث في هذا الإطار أيضاً.
٣. أثبت البحث وجود التماثل التام بين مقاطع الكلام البشري السبعة ومراحل التطور الجيني السبع بالشكل الآتي:

التمائل الأول	الصوتيم الأصوات فاقدة للمعنى الأصوات عناصر اللغة الصوامت كالمواد	↔	الطين الطين فاقد للحياة الطين يحوي عناصر الجسم البشري الصوائت كالطاقات
التمائل الثاني	الصرفيم الصرفيم أول ظهور المعنى بشكل غير مستقل	↔	النطفة النطفة أول ظهور الحياة غير المستقلة
التمائل الثالث	الكلمة اللبنة الأساسية لخلق النص	↔	العلاقة اللبنة الأساسية لخلق الجسد
التمائل الرابع	العبارة العبارة كتلة لغوية بإسناد غير تام	↔	المضغة المضغة كتلة لحمية غير بالغة قوة العظم
التمائل الخامس	الجملة الجملة هي عظام النصّ وأسباب قوامها	↔	العظام العظام هي أساس البدن وأسباب قوامها
التمائل السادس	النصّ النصّ يسبب الائتلاف في أداء الرسالة اللغوية	↔	اللحم اللحم يسبب الائتلاف في بدن الإنسان
التمائل السابع	المعنى المعنى روح لجسد الألفاظ	↔	خلقاً آخر الخلق الآخر روح لجسم الإنسان
النقطة إلى ما بعد الجنين	التناصّ التناصّ حصيلة التعامل بين النصوص	↔	تعامل الشعوب الشعوب حصيلة التعامل مع المجتمع البشري

## پی نوشت

١. والحاصل: أن المقصود من كلمات التامات في مراتب النزول هي العقول المنتهزة عن الحالات المنتظرة. وهي في قوس الصعود: العقول الكاملة وقد وردت عن الأئمة (ع) أننا "نحن الكلمات التامات".
2. <https://cdn.ymaws.com/www.tbsbibles.org/resource/collection/10B4B62B-75A3-4AA9-8252-EOC00A2DE046/انجيل-يوحنا.pdf>
3. <https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/الطين/>
4. <https://ar.wikipedia.org/wiki/>
5. <http://shiaonlinelibrary.com>
6. <https://library.tebyan.net/fa/Viewer/Text/61624/206>
7. <https://islamonline.net/مرآة-الإنسان-في-الحياة/>

## المراجع

القرآن الكريم.

- ابن جني، أبو الفتح (د.ت.). الخصائص. ت: د. محمد علي النجار. ط ٢. ج ١. بيروت: دار الهدى.
- ابن فارس (١٩٩٣م). الصحاح في فقه اللغة العربية. بيروت: مكتبة المعارف.
- ألوسی البغدادي شهاب الدين (١٤١٥ق). روح المعاني، ج ١٤، بيروت: دار إحياء التراث العربي.
- بن ذريل، عدنان (٢٠٠٠م). النص والأسلوبية بين النظرية والتطبيق، دمشق، اتحاد كتاب العرب.
- الجرجاني، السيد الشريف (١٩٣٨م). التعريفات. القاهرة: مطبعة مصطفى البابي الحلبي.
- الجرجاني، عبد القاهر (١٩٧٨). دلائل الإعجاز. تصحيح محمد عبده. بيروت: دار المعرفة.
- حسان، تمام (١٩٩٤). مقالات في اللغة والأدب. بيروت: دار العلم للملايين.
- حسين، عبدالقادر (١٩٧٥م). أثر النحاة في البحث البلاغي. القاهرة: دار نهضة مصر.
- الحسيني، محمد علي (١٣٨٤ش). فقه اللغة العربية وعلم اللغة الحديث. چاپ دوم. تهران: سازمان سمت.
- خمري، حسين (٢٠٠٧م). نظرية النص من بنية المعنى إلى سيميائية الدال. الجزائر: منشورات الاختلاف.
- الداية، فايز (١٩٨٥م). علم الدلالة العربي؛ النظرية والتطبيق. دمشق: دار الفكر.
- دي بوجراند، روبرت، وآخرون (١٩٩٢م). مدخل إلى علم لغة النص. الطبعة الأولى. سميراميس: مطبعة دار الكتاب.
- دي بوجراند، روبرت (١٩٩٨م). النص والخطاب والإجراء. ترجمة: تمام حسان. الطبعة الأولى. القاهرة: عالم الكتب.
- زكريا، ميشال (١٩٨٣م). الألسنية؛ علم اللغة الحديث. ط ٢. بيروت: المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع.
- زكريا، ميشال (١٩٩٢م). بحوث ألسنية عربية. بيروت: المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع.
- السيد محمود، احمد (١٩٨٩م). شؤون لغوية. دارالفكر، دمشق الطبعة الاولى.
- الشاوش، محمد (٢٠٠١م). أصول تحليل الخطاب في النظرية النحوية العربية تأسيس نحو النص. الطبعة الأولى. تونس: المؤسسة العربية للتوزيع.

- شبل، عزة (٢٠٠٩م). علم لغة النص النظرية والتطبيق. الطبعة الثانية. القاهرة: مكتبة الآداب.
- الشيرازي، صدرالدين محمد (١٩٩٩م). الأسفار الأربعة العقلية، ج ٩. بيروت: دار إحياء التراث العربي.
- الصبيحي، محمد الأخضر (٢٠٠٨م). المدخل إلى علم لغة النص ومجالات تطبيقه. الطبعة الأولى. الجزائر: منشورات الاختلاف.
- مفتاح، محمد (٢٠٠٠م). النص من القراءة إلى التنظير. الطبعة الأولى. شركة النشر والتوزيع المدارس: الدار البيضاء.

- مصلوح، سعد (٢٠١٠م)، في البلاغة العربية والأسلوبيات اللسانية؛ آفاق جديدة، ط٢، القاهرة، عالم الكتب.  
المظفر محمدرضا (د.ت.). المنطق. قم: مؤسسة النشر الإسلامي.  
مصطفى، إبراهيم وآخرون (١٩٨٩م). المعجم الوسيط. استنبول: دار الدعوة.  
اچيسون، جين (١٩٨٨م). مباني زبانشناسي. ترجمه محمد فائض (١٣٧١). انتشارات نگاه. تهران.  
خاقاني أصفهاني، محمد (١٣٩٣). نشانه شناسي و زبانشناسي اسلامي. تهران: مركز الكوي اسلامي ايراني پيشرفت.  
ديبیرمقدم، محمد (١٣٨٧). زبانشناسي نظري. ويراست دوم. تهران: انتشارات سمت.  
روبينز، آر. اچ. (١٣٧٠). تاريخ مختصر زبانشناسي. ترجمه علي محمد حق شناس. تهران: نشر مركز.  
سميعی، احمد و ديگران (١٣٨٦). مباني زبانشناسي. تهران: وزارت آموزش و پرورش.

The Holy Qur'an.

Acheson, Jane (1988). *Zbančnašci buildings*. Translated by Muhammad Fayd (1371). Nagah publications. Tehran.

Al-Dayah, Fayeze (1985). *Arabic Semantics: Theory and Application*. Damascus: Dar Al-Fikr.

Al-Husseini, Muhammad Ali (1384). *Arabic Philology and Modern Linguistics*. 2nd Edition. Tehran: Sazman Samt.

Al-Jurjani, Abd al-Qahir (1978). *Evidence of Miracles*. Edited by Muhammad Abduh. Beirut: Dar al-Ma'rifah.

Al-Jurjani, Sayyid al-Sharif (1938). *Al-Ta'rifat*. Cairo: Mustafa al-Babi al-Halabi Press.

Al-Muzaffar Muhammad Reda. (d.t.). *Logic*. Qom: Islamic Publishing Foundation.

Al-Sayyid Mahmoud, Ahmad (1989). *Linguistic Affairs*, Dar Al-Fikr, Damascus, First Edition.

Al-Shawish, Muhammad (2001). *The Origins of Discourse Analysis in Arabic Grammatical Theory: Establishing Text Syntax*. First Edition. Tunis: Arab Distribution Foundation.

Al-Subaihi, Muhammad al-Akhdar (2008). *Introduction to Text Linguistics and its Applications*. First Edition. Algeria: Ikhtilaf Publications.

Alusi al-Baghdadi Shihab al-Din (1415 AH). *Ruh al-Ma'ani, vol. 14*. Beirut: Dar Ihya' al-Turath al-Arabi.

Dabir Moghaddam, Muhammad. (1387). *My theory is like this*. Werast Dom. Tehran: Smt Publications.

De Beaugrand, Robert (1998). *Text, Discourse, and Procedure*. Translated by: Tamam Hassan. First Edition. Cairo: Alam Al-Kutub.

De Beaugrand, Robert, et al. (1992). *Introduction to Text Linguistics*. First Edition. Semiramis: Dar Al-Kitab Press.

Hassan, Tamam (1994). *Articles on Language and Literature*. Beirut: Dar Al-Ilm Lil-Malayin.

Hussein, Abdul-Qader (1975). *The Influence of Grammarians on Rhetorical Research*. Cairo: Dar Nahdet Misr.

Ibn Dhareel, Adnan (2000). *Text and Stylistics: Between Theory and Application*. Damascus, Arab Writers Union.

Ibn Faris (1993). *Al-Sahibi in the Jurisprudence of the Arabic Language*. Beirut: Maktaba al-Ma'arif.

Ibn Jinni, Abu al-Fath (n.d.). *Al-Khasais*. Translated by Dr. Muhammad Ali al-Najjar. 2nd ed., vol. 1. Beirut: Dar al-Huda.

- Khamri, Hussein (2007). *Text Theory: From the Structure of Meaning to the Semiotics of the Signifier*. Algeria: Ikhtilaf Publications.
- Khaqani-Isfahani, Muhammad. (1393). *Islamic Semiotics and Linguistics*. Tehran: Iranian Islamic Language Center.
- Maslouh, Saad (2010). *In Arabic Rhetoric and Linguistic Stylistics: New Horizons*, 2nd ed., Cairo: Alam Al-Kutub.
- Miftah, Muhammad (2000). *The Text: From Reading to Theorizing*. First Edition. Al-Madaris Publishing and Distribution Company: Casablanca.
- Mostafa, Ibrahim & others. (1989). *Intermediate dictionary*. Istanbul: Dar Al-Da'wa.
- Robins, R., H. (1370). *Brief history of Zabanchanasi*. Translated by Ali Muhammad Haq Shanas. Tehran: Publishing Center.
- Samie, Ahmed & Digran. (1386). *Zabanshanasi buildings*. Tehran: She visited Amuzesh and Parrush.
- Shebl, Azza (2009). *Text Linguistics: Theory and Application*. Second Edition. Cairo: Maktaba Al-Adab.
- Shirazi, Sadr al-Din Muhammad (1999). *The Four Intellectual Journeys, Vol. 9*. Beirut: Dar Ihya' al-Turath al-Arabi.
- Zakaria, Michel (1983). *Linguistics: Modern Linguistics*. 2nd ed. Beirut: University Foundation for Studies, Publishing, and Distribution.
- Zakaria, Michel (1992). *Arabic Linguistic Research*. Beirut: University Foundation for Studies, Publishing, and Distribution.
- [http://www.imam-khomeini.ir/fa/c78\\_86852](http://www.imam-khomeini.ir/fa/c78_86852)
- <https://cdn.ymaws.com/www.tsbibles.org/resource/collection/10B4B62B-75A3-4AA9-8252-E0C00A2DE046/انجيل-يوحنا.pdf>
- <https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/الطين/>
- <https://www.almaany.com>
- <http://shiaonlinelibrary.com>
- <https://library.tebyan.net/fa/Viewer/Text/61624/206>
- <https://darsgoftar.net/book/view/4/4/11/4>